



Oslo kommune
Bydel Nordstrand
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 4/10

Møte: Eldrerådet
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Mandag 10. mai 2010 kl. 10.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 39/10	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 10.05.10 - Eldrerådet	1
Sak 40/10	Godkjenning av protokoll fra møte 06.04.10 - Eldrerådet	2
Sak 41/10	Avviksrapport februar 2010 Bydel Nordstrand.....	3
Sak 42/10	Avviksrapport mars 2010 Bydel Nordstrand	5
Sak 43/10	Årsrapport og regnskap for 2009- Frivillighetssentralen Ekeberg-Bekkelaget	7
Sak 44/10	Omsorg + innhold og organisering	9

Orientering om:

- Leder av eldrerådet Aasmund Steenstrup informerer vedr. TT/flexiordning

Oslo 04.05.10

Aasmund Steenstrup/s/
leder av eldrerådet

Sak 39/10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 10.05.10 - Eldrerådet

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.05.10	39/10

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 10.05.10 - ELDRERÅDET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 10.05.10 godkjennes

Oslo, 26.04.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 40/10 Godkjenning av protokoll fra møte 06.04.10 - Eldrerådet

Arkivsak: 201000032

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.05.10	40/10

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 06.04.10 - ELDRERÅDET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møtet 06.04.10 godkjennes

Oslo, 26.04.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 41/10 Avviksrapport februar 2010 Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200900829

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.05.10	49/10
Eldrerådet	10.05.10	41/10
Arbeidsmiljøutvalg	10.05.10	34/10
Medbestemmelsesutvalg	10.05.10	35/10
Rådet for funksjonshemmede	10.05.10	
Ungdomsrådet	10.05.10	17/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.10	
Barn, ungdom og kultur komite	10.05.10	20/10
Helse- og sosialkomite	10.05.10	
Bydelsutvalget	20.05.10	

AVVIKSRAPPORT FEBRUAR 2010 BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komiteer, råd og utvalg og bydelsutvalget til behandling

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport februar 2010 Bydel Nordstrand tas til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Avviksrapport februar 2010 for Bydel Nordstrand](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr epost innen den 25. dag etter avviksmåned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

Sammendrag

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr kostrafunksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Ytterligere vurdering

Det vises til vedlagte avviksrapport

Oslo, 15.04.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 42/10 Avviksrapport mars 2010 Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201000427

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.05.10	50/10
Eldrerådet	10.05.10	42/10
Arbeidsmiljøutvalg	10.05.10	35/10
Medbestemmelsesutvalg	10.05.10	36/10
Rådet for funksjonshemmede	10.05.10	
Ungdomsrådet	10.05.10	18/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	10.05.10	
Barn, ungdom og kultur komite	10.05.10	21/10
Helse- og sosialkomite	10.05.10	
Bydelsutvalget	20.05.10	

AVVIKSRAPPORT MARS 2010 BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komiteer, råd og utvalg og bydelsutvalg til behandling

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport mars 2010 Bydel Nordstrand tas til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Avviksrapport mars 2010 for Bydel Nordstrand

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr epost innen den 25. dag etter avviksmåned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

Sammendrag

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr kostrafunksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Ytterligere vurdering

Det vises til vedlagte avviksrapport

Oslo, 26.04.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 43/10 Årsrapport og regnskap for 2009. Frivillighetssentralen Ekeberg- Bekkelaget

Arkivsak: 200400318

Arkivkode: 356.6

Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.05.10	57/10
Eldrerådet	10.05.10	43/10
Rådet for funksjonshemmede	10.05.10	
Helse- og sosialkomite	10.05.10	
Bydelsutvalget	20.05.10	

ÅRSRAPPORT OG REGNSKAP FOR 2009. FRIVILLIGHETSSENTRALEN EKEBERG-BEKKELAGET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i :

Eldrerådet

Helse- sosialkomite

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering.

Til bydelsutvalget:

Årsrapport og regnskap for Frivillighetssentralen Ekeberg-Bekkelaget tas til orientering.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Årsrapport og regnskap for 2009](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Frivillighetssentralen Ekeberg- Bekkelaget har lagt fram sin årsrapport og regnskap for 2009. Årsberetningen er en oppsummering av driften ved sentralen for 2009.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Frivillighetssentralen Ekeberg –Bekkelaget mottar driftsstøtte fra bydelen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Ingen

Sammendrag

Frivillighetssentralen Ekeberg-Bekkelaget har lagt fra sin årsberetning og regnskap for 2009.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

I 2009 mottok frivillighetssentralen kr. 140 000,- fra bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 07.04.2010

Per Johannessen /s/
bydelsdirektør

Nina K. Lyng/s/
enhetsleder

Sak 44/10 Omsorg + innhold og organisering

Arkivsak: 200800196

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Marie Anbjørg Joten

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.05.10	58/10
Eldrerådet	10.05.10	44/10
Rådet for funksjonshemmede	10.05.10	
Helse- og sosialkomite	10.05.10	
Bydelsutvalget	20.05.10	

OMSORG + INNHOLD OG ORGANISERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomiteen

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget slutter seg til Byrådssak 243/09 Omsorg+ - Innhold og organisering, men finner behov for presisering på følgende:

- 1. Husverten må kunne benyttes fleksibelt inn i aktivitetssenteret.*
- 2. Husverten må kunne benyttes som nattevakt på huset.*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Trykte/Link til internett

- [1. Omsorg + - Innhold og organisering Byrådssak 243/09](#)
- [2. Tjenester knyttet til husvert i Omsorg+, kravspesifikasjon for basistjenester i Omsorg+.](#)
- [3. Kravspesifikasjon Omsorg+ i f.d. Ljabruhjemmet](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Helse- og sosialkomiteen ba i møte 10.03.2010, sak 25, om at byrådssaken oversendes bydelsutvalgene for kommentarer med høringsfrist 21.05.2010. I tillegg ble kravspesifikasjon for basistjenester med tjenester til husvert oversendt som vedlegg. Høringsfristen er satt til 21.05.2010.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsutvalget vedtok 06.03.2008 å etablere Omsorg + i Bydel Nordstrand, primært i Ljabruhjemmets lokaler. Det ble utarbeidet en kravspesifikasjon på bakgrunn av Oslo kommunes kriterier for Omsorg +. Det er deretter gjennomført en mulighetsstudie for Omsorg+ på eiendommen. Mulighetsstudien ble sluttført gjennom utarbeidelse av en avtale om forprosjekt. Forprosjektet vil baseres på sluttført mulighetsstudie.

I sak 102 /09 Omsorg pluss - forprosjekt ved Ljabrubakken tok Bydelsutvalget underskrevet prosjektavtale for forprosjekt til orientering. Omsorgsbygg besluttet at det måtte gjennomføres en ekstern kvalitetssikring. Bydelen mottok en foreløpig tilstandsrapport for Ljabrubakken 7 i januar 2010, men har ikke mottatt noen endelig rapport. Den foreløpige rapporten viste at den tekniske tilstanden virker å være så god at et ombyggingsprosjekt skal kunne gjennomføres i eksisterende bygg. Bydelen avventer den endelige rapporten før forprosjekt igangsettes. Det planlegges 50 – 54 omsorgsboliger ved Ljabruhjemmet.

I bydelsutvalgets møte 15.04.2010 ble utkast til forskrift for tildeling av bolig i Omsorg+ i Oslo kommune vedtatt. Bydelsutvalgets behandling av saken ble oversendt Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Sammendrag

Byrådet mener at Oslo kommune har behov for et tilbud mellom hjem og sykehjem som skal legge til rette for at brukerne skal føle trygghet og samtidig gi mulighet for mer individuelt tilpassede tjenester. Omsorg+ skal dekke dette behovet og bidra til at Oslo kommune får en mer helhetlig og differensiert tiltakskjede. Omsorg+ skal gi trygghet, stimulere til aktivitet og tilrettelegge sosiale arenaer med hensikt å opprettholde helse og funksjoner hos eldre. Omsorg+ er et nivå opp i omsorgstrappen over ordinære omsorgsboliger og tilrettelagte boliger.

I forbindelse med byrådssaken er det utarbeidet kravspesifikasjonen for tjenester til aktivitetsenter med middagservering hver dag og husvert dag, kveld og natt året rundt. Etter bydelsdirektørens oppfatning bør husverten kunne bistå inn på aktivitetssenteret og bistå beboerne med hjelp på natt, sammen med hjemmetjenesten, der det er behov for dette. Dette bør tilføyes i kravspesifikasjonen. Ordningen vil ellers bli en kostnadskrevende løsning for bydelen.

Bydelene skal ha ansvaret for forvaltning og drift av omsorg+ jamfør forslag til forskrift som ble behandlet i Bydelsutvalget 15.04.2010. Helse- og sosialkomiteen ønsker at samtlige bydelsutvalg behandler Byrådssak 243/09 Omsorg+ - Innhold og organisering. Bydelsdirektøren anser at Omsorg+ vil medføre et viktig tilbud for Bydel Nordstrands innbyggere.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

I økonomiplanperioden arbeides det i Oslo kommune for å opprette ca 1000 Omsorg+ leiligheter som vil gi mange eldre et bedre tilrettelagt botilbud og et trygt alternativ til sykehjem og eget hjem som ikke er tilrettelagt. I Bydel Nordstrand planlegges det 50 –54 Omsorg+ boliger. Omsorg+ er beboernes egen bolig og beboerne skal selv betale husleie. Det etterstrebes en maksimal husleie på 7200 per måned for beboerne. Et hvert prosjekt vil kreve investeringer som gjenspeiles i gjeldende husleieordninger. Bygninger til Omsorg+ prioriteres for tildeling av Husbanktilskudd. Dette vil uavkortet gå til reduksjon av husleie til beboerne.

Det forutsettes at bydelen kan dreie sine tjenester fra insitusjonsplasser og andre dyrere tjenester over til Omsorg +. Deler av bydelens hjemmetjeneste vil også betjene Omsorg+. Omfanget vurderes ut fra brukernes behov for praktisk bistand og hjemmesykepleie. Denne dreiningen innebærer at Omsorg+ i utgangspunktet ikke skal medføre økte kostnader for bydelen. Forslaget til forskrift for Omsorg+ innebærer imidlertid at søkere uten funksjonsnedsettelse ikke blir tildelt bolig i Omsorg+. Dette kan innebære at pleietrengende brukere får fortrinnsrett i tildelingen fremfor søkere med mindre funksjonsnedsettelse, noe som kan medføre økte pleie og omsorgskostnader for bydelen. Bydelen må derfor påberegne at ordningen ved opprettelse av Omsorg+ vil medføre merkostnader gjennom opprettelse av stillinger ved enheten. I et langsiktig perspektiv kan medføre reduserte kostnader totalt for bydelen. Dette er imidlertid avhengig av hvor store pleie og omsorgsbehov de som bor der til enhver tid har.

Det skal opprettes et aktivitetssenter i forbindelse med Omsorg+. Det skal være en husvert tilstede hele døgnet og en base for hjemmetjenesten. Kravspesifikasjonen som er vedlagt for basistjenester i Omsorg+ vil innebære at det innhentes tilbud på tjenester til aktivitetssenter med middagservering hver dag og husvert dag, kveld og natt året rundt. I kravspesifikasjonen er det beskrevet at husverten først og fremst skal være en person som bidrar som kontakt mellom beboere og andre instanser og bidrar til sosial kontakt for den enkelte. I tillegg skal husverten være en sikkerhet for den enkelte beboer dersom noe oppstår. Etter bydelsdirektørens oppfatning bør husverten kunne bistå inn på aktivitetssenteret og bistå beboerne med hjelp på natt, sammen med hjemmetjenesten, der det er behov for dette. Dette bør tilføyes i kravspesifikasjonen. Ordningen vil ellers bli en kostnadskrevende løsning for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Opprettelse av Omsorg+ kan medføre at noen ansatte fra hjemmetjenesten får arbeidssted ved Ljabruhjemmet. Utover dette har det ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Omsorg + er et nytt tilbud i tiltakskjeden for eldre i Oslo kommune. Omsorg+ et nytt nivå i omsorgstrappen på et høyere nivå enn tilrettelagte boliger. Omsorg + er samlokaliserte boliger hvor det er aktivitetssenter med kafeteria og døgnbemannet resepsjon. Hovedmålet for Omsorg + er at flere eldre gjennom tilbudet skal kunne opprettholde eller reetablere mest mulig av sine normale omsorgsevner.

Målgruppen er eldre over 67 år bosatt i Oslo kommune som har behov for et botilbud med større trygghet, aktivitet og mulighet for sosialt fellesskap. Søker må ha nedsatt funksjonsevne, men funksjonsevnen må på søkertidspunktet være så god at søker, med oppfølging, kan mestre å bo i en tilrettelagt bolig, samt delta i aktivitetstilbud og sosiale arenaer. Omsorg + vil medføre et viktig tilbud i omsorgstrappen for Bydel Nordstrands innbyggere. Arbeidet med å få Omsorg+ har pågått siden høsten 2007. Bydel Nordstrand har få samlokaliserte boliger for eldre og ser frem til å få disse boligene i Ljabruhjemmets lokaler som er svært godt egnet til formålet.

Oslo, 30.04.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Marie Anbjørg Joten/s/
ass. bydelsdirektør